

BARRILA LAW

WILLS | REAL ESTATE | CORPORATE/COMMERCIAL

Vaughan • Mississauga • Hamilton

Gaetano Barrila
Barrister, Solicitor, Notary Public

T: 905.326.2767
F: 1.888.326.0172
gaetano@barrilalaw.com

www.barrilalaw.com

J. JAKIBCHUK

Medical Professional Corporation
DR. JAROSLAW JAKIBCHUK
FAMILY PHYSICIAN

7 Welland Ave.
St. Catharines, ON L2R 2L8

Tel: 905-684-8555
Fax: 905-684-2542



Dr. Bob Szczurko
THOROLD CHIROPRACTIC CENTRE
35 Albert Street West (at Pine), Thorold, Ontario L2V 2G4
T 905.227.5751 F 905.227.5847
E thoroldchiropractic@bellnet.ca

Hardwood Flooring
Wall to wall carpet
Floor and wall tile
Vinyl Flooring - Marble

256 Bunting Road
St. Catharines, Ontario
L2M 3Y1
Phone: 905-682-2672



CHINA EMERALD BUFFET 143 Hartzel Rd.
St. Catharines, ON
(905) 938-8898
CHINESE AND INTERNATIONAL FOOD
ALL YOU CAN EAT BUFFET

YOUR DELI - POLONEZ

25 Facer Street, St. Catharines, Ontario
Tel: (905) 938-0348

Business Hours
Mon. to Fri. 8 to 7
Sat 8 to 5
Sun closed



ST. JOSEPH BAKERY
NIAGARA INC. **JOE KEDZIERSKI**
53 Facer Street, St. Catharines, Ontario
Res. (905) 646-4075 Bus./fax (905) 937-4411
Sun 8:30am-4:30pm • Mon - Tue 8am-6pm • Wed - Fri 8am-7pm • Sat 8am-5:00pm

Dr. John M. Kit

Family and Cosmetic Dentistry

387 Vine Street • St. Catharines, Ontario • L2M 4T9
Telephone: (905) 935-4603 • Fax: (905) 935-5712



44 Scott St. West, St. Catharines L2R 1C9
Call us today at (905) 684-8161
Toll Free 1-800-263-4972

GEORGE DARTE FUNERAL CHAPEL INC.

585 Carlton Street • St. Catharines
905-937-4444
www.dartefuneralhome.com



George Darte
owner

The only locally owned funeral home in St. Catharines



ПАРОХІЯЛЬНІ ВІСТІ

2016

CHURCH BULLETIN

Українська Католицька Церква
СВВ. КИРИЛА І МЕТОДІЯ
В СЕЙНТ КАТЕРИНС, ОНТАРІО
о. Богдан Чолій – парох

STS. CYRIL AND METHODIUS Ukrainian Catholic Church

14 Rolls Avenue St. Catharines ON L2N 1W1 • Phone: 905-646-1275
Rev. Bohdan Choly, Pastor – cell 289-990-6677 • Subdeacon Roman Fediw – cell 289-990-8900
website: www.cyrilandmethodius.ca • e-mail: cholybohdan@gmail.com

СЛУЖБИ БОЖІ:

В неділі: 9:00 (анг.) і 10:30 рано (укр.).
В свята: 10:00 рано. В будні: 9:00 рано або як замовлено.
Сповідь: кожного дня перед Сл. Божою.
Христини: за попереднім зголошенням.
Намір подружжя: 6 місяців наперед.

DIVINE LITURGIES:

Sunday: 9:00 a.m. (Eng.) & 10:30 a.m. (Ukr.).
Holy days: 10:00 a.m. Week days: 9:00 a.m. or as requested
Confessions: Every day before Divine Liturgy.
Baptism: By appointment.
Marriage intention: 6 months in advance.



Vacation packages, plane tickets,
cruises, bus tours, travel insurance...

To book or make an appointment
Call 905-646-6981, email: izabela@fourpointtravel.com

274 Fourth Ave.
St. Catharines, ON L2S 0B6
tel. 905-688-5500
TICO Reg. # 50016183

Izabela Bielny
Senior Travel Specialist
Office visits by appointment only



Yaroslav O. Diduch, HBA, MA
PO Box 790, 80 King Street, Suite 800
St. Catharines, Ontario L2R 6Z1

Tel. 905.641.1551 ydiduch@lbwlawyers.com
Fax 905.641.1830 www.lbwlawyers.com

PATRICK J. DARTE

FUNERAL CHAPEL

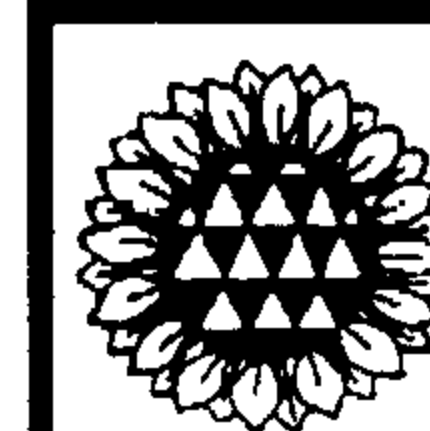
39 Court Street (Downtown)

905-685-6584

Bill Brown and his wife Donna owners.



ROMAN MARUSIAK
Ukrainian Speaking
Funeral Director



Ukrainian Canadian Social Services Inc.

St. Catharines Branch

16 Dixie Road, St. Catharines, ON L2N 7N5
tel. 905-934-5751

There are so many great reasons to become a
member of Ukrainian Credit Union Limited!

FREE chequing and savings accounts!
No monthly fees and no minimum balance
Business banking, commercial loans, mortgages,
lines of credit, MasterCard and more!



Call or visit our branch for more info!
Vlad Pasternak
118 Niagara St., St. Catharines
905.684.5062
vpasternak@ukrainiancu.com

УКУУКС UKRAINIAN CREDIT UNION LIMITED
UKRAЇНСЬКА КРАЇНОВА СЛУЖБА

SKYWAY ELECTRONIC

SERVICES INC.

Chris Strel 274 Welland Avenue
905-685-8808 Sales • Service • Installation St. Catharines, ON, L2R 2P8
skywayelectronicservices@bellnet.ca

LINCOLN CHIROPRACTIC CENTRE
5041 King Street, Beamsville, ON
905-563-5555 • lincolnchiro@bellnet.ca

DR. MARK A. LESSEY
CHIROPRACTOR

GLENRIDGE PLAZA CHIROPRACTIC
236 Glenridge Avenue, St. Catharines, ON
905-688-4949

Halia Anna Michalko
Barrister, Solicitor, Notary Public
MICHALKO LAW FIRM

200 Elgin St., #902
Ottawa, ON K2P 1L5
Tel: (613) 237-9090

224 Penbroke St. W.
Pembroke, ON K8A 5N2
Fax: (613) 237-8834

Email: hmichalko@bellnet.ca

18th Sunday after Pentecost
The Holy Martyrs Eulampius and Eulampia
October 23, 2016 Year 52, no. 43

Gospel: Luke 5: 1-11 **Epistle:** II Corinthians 9: 6-11 **Tropar:** Tone 1 (p.89).
Communion Song: Fill All Creation/Plyvy p. 968 **Closing Song:** Always Protect Us, p. 366

The annual Divine Liturgy for deceased members of **Myrhorod** will be held next Tuesday, November 1 at 10:00 am followed by lunch at the China Emerald Buffet (143 Hartzel Road). You may want to join "Myrhorod" and include your deceased spouse among those for whom the Liturgy will be said. You must notify Marcella Peshko (905-934-4561) if you plan to go for lunch. We will have a special installation of **the Icon of the Miracle of Cana** donated to the church by Myrhorod and a group photo.

Fr. Bohdan is going to the annual **Eparchial Clergy Retreat** from Monday, October 24 to Thursday, October 27. The Retreat will be led Fr. Myroslaw Tataryn at the Queen of Apostles Renewal Centre in Mississauga. In case of an emergency please call Subdeacon Roman Fediw at 289-990-8900 or the office at 905-646-1275 and someone will provide you with assistance. Your pastor will be praying for you. Please remember to pray for him.

Sts Cyril & Methodius Trivia Night will be held Saturday November 5 in our church hall. Doors open at 6:00 pm. Game starts at 7:00 pm. Ronald Newton is ready with new trivia questions. If you are interested in playing, then sign up your team of 8 with Irene Newton (905-684-8643). If you don't have 8, we will find you a team. Cost: \$15 includes refreshments and prizes. It promises to be a fun raiser!



As part of our **Vibrant Parish initiative of Serving One's Neighbour (Diakonia)** we will be collecting for the needy in our city: disposable razors for men and feminine toiletries for women. Also new socks, winter hats, small notebooks. Our parishioners will be helping in the Start Me Up Program and participate in the Out of the Cold Program. If you would be interested in participating please let Fr Bohdan know.

Sponsored by Branches Catholic Ministries, **Regenerated 2016** will take place at the Scotiabank Convention Centre in Niagara Falls on Saturday, November 19th. This year's theme is on the Holy Eucharist and will feature dynamic talks on how Our Blessed Mother brings us closer to this sacrament, on how to explain the Eucharist to others, on current Eucharistic miracles and the scientific evidence behind them. For early-bird tickets visit branchesoftheword.org or call Branches at 905-685-7000.

DONATIONS: Medical Help for Soldiers in Ukraine: Eugene & Celine Kantor - \$200;
Building Fund - Carpet Campaign: Eugene & Celine Kantor - \$200; Katharine Bodnarchuk - \$50; Pauline Leonard - \$50; Irene & Ronald Newton - \$40; Sofia Fedchyshak - \$25; Olga Lysiuk - \$20; Marion Mikitzel - \$20; Anne Tanchak - \$20.
 Collection for Sunday October 16 \$1292 + Holy Protection \$183 = \$1475. Thank you!
We will be installing a new carpet for the church. We need your financial help in this project. The campaign for the church carpet has begun!

We ask parents who have a child going to grade 2 or older who would like to receive their **First Solemn Holy Communion** in the spring to please register with Father Bohdan. Catechism classes will begin next Sunday October 30 at 10 am.

Please remember in your prayers the **sick, elderly & infirm:** Victoria Labiuk, Vera Shandersky (Tufford Home), Doris Zulinov (Ukr. Can. Care Centre, Toronto), Diane Kuchar (Ukr. Can. Care Centre, Toronto), Michael Babij (Pioneer Elder Care), Nadia Kostecky (Royal Henley), Anna Denys (Heidehoff), Eugenia Jankiwsky (Tabor Manor), Maria Schumylo (Tabor Manor), Parania Jarzyna (Tabor Manor), Michalina Burakewicz (Niagara Arms), Patricia Kuchar (Garden City Manor), Anna Torski (Linhaven Home), Kateryna Gamrat (Henley House), Myra Kuzych (Tufford Home), Mary Krawec (Loyalist), Parasia Iwanec (Ivan Franko Home, Toronto), Anna Mahuda (Sts Peter & Paul, Scarborough), Anna Bezpalko, Michael Bodak, Sonia Denys, Anastasia Gursky, Teresa Berezuk, Stephanie Jarema, Katherine Kobylecky, Nellie Pasemko, Margaret Vail, and Jean Valcoff. If we missed someone you feel should be included in this list, please let Father Bohdan know.

CALENDAR of community events:

Sunday, **OCTOBER 23**, 2016 (The Holy Martyrs Eulampius and Eulampia)
 9:00 am: High Divine Liturgy in English.
 10:30 am: High Divine Liturgy in Ukrainian.

Monday, **OCTOBER 24**, 2016 (The Holy Apostle Phillip, one of the 7 deacons)
 10:00 am: Divine Liturgy + Gertrud Reith - 13th yr (offered by Paula Nizan).
 Fr. Bohdan leaves for Eparchial Clergy Retreat.

Tuesday, **OCTOBER 25**, 2016 (The Holy Martyr Probus; Martin the Merciful)
 No Liturgy. Father Bohdan on retreat.

Wednesday, **OCTOBER 26**, 2016 (The Holy Martyrs Carpus, Papilus & Athonicus)
 No Liturgy. Father Bohdan on retreat.

Thursday, **OCTOBER 27**, 2016 (Ven. Parascevia Tarnovska; Martyrs Nazar et al)
 6:00 pm: Divine Liturgy for the deceased in the family of Lesia Skomatczuk.
 7:00 pm: Bible Study in English in church hall. Theme: Exodus, chs. 18-19.

Friday, **OCTOBER 28**, 2016 (Our Venerable Evtimy the New; Ven.-mrt. Lucian)
 7:00 pm: Thanksgiving Divine Liturgy for Emily Solowey on her 80th birthday
 (offered by Marcella Peshko & family).

Saturday, **OCTOBER 29**, 2016 (The Holy Martyr Longinus the Centurion)
 10:30 am: Divine Liturgy + Anastasia (5th yr) & George (15th yr) Kebalo (offered by the Kebalo family).

Sunday, **OCTOBER 30**, 2016 (The Prophet Hosea; Ven.-mrt. Andrew of Crete)
 9:00 am: High Divine Liturgy in English.
 10:30 am: High Divine Liturgy in Ukrainian.

Євангеліє: Луки 5: 1–11 **Апостол:** II Коринтян 9: 6–11 **Тропар Глас 1** (стор. 88).
Пісня на Причастя: Пливи Світами ст. 256 **Кінцева Пісня:** Будь благословенний ст. 300

У вівторок, 1 листопада о год. 10:00 рано буде **Служба Божа за всіх покійних членів "Миргород"**. Відтак буде обід в China Emerald Buffet (143 Гартзел Рд) для членів "Миргород". Хто хотів би вписатися в члени світлички "Миргород" і додати свого покійного мужа або жінку може зголоситися до Марцеллі Пешко на ч. тел. 905–934–4561. Всі, що хочуть піти на **обід**, мусять зголоситися до п-ї Пешко. Будемо мати інсталяцію нової ікони Чуда в Кані Галилейській подарованої світличкою "Миргород" і спільну знімку біля ікони.

Отець Богдан їде на річні **Священничі Реколекції Єпархії** від понеділка, 24 жовтня то четверга, 27 жовтня. Провадитиме реколекціями о. Мирослав Татарин в Реколекційному Центрі Цариці Апостолів в Міссісага. Якщо потрібно Вам наглої помочі просимо телефонувати до піддиякона Романа Федіва на ч. тел. 289–990–8900 або до бюро на ч. тел. 905–646–1275 і хтось допоможе вам. Ваш парох буде молитися за вас. Пам'ятайте молитися за Вашого о. пароха.

Тривія Найт свв. Кирила і Методія буде в суботу 5 листопада в нашій церковній залі. Двері відкриваються о год. 6:00 веч. Гра почнеться о год. 7:00 веч. Роналд Нютон вже готовий з новими, цікавими питаннями. Якщо ви хочете грати просимо зголошувати свої дружини по 8 Ірині Нютон (905–684–8643). Якщо треба ми Вам знайдемо дружину. Вступ по \$15 включає перекуску і призи. Це буде дуже цікавий вечір!



Один з 6-ох аспектів **Живої Парафії, це Служіння Близькому (Дияконія)**. Ми будемо збирати для потребуючих нашого міста одноразові бритви для мужчин і туалетне приладдя для жінок. Також нові скарпетки, шапки, і зошити. Наші парафіяни будуть помагати у програмах Start Me Up і Out of the Cold. Якщо ви б хотіли брати участь просимо зголоситися до о. Богдана.

Католицька Організація "Бранчес" (Branches) організує конференцію в суботу 19 листопада у Scotiabank Convention Centre у Ніагара Фалз, Онтаріо. Конференція під назвою **"Regenerate(d) 2016"** матиме відомих доповідачів знаних по всій Північній Америці. Цьогорічна тема - Свята Євхаристія. Щоб зареєструватися можна телефонувати на ч. тел. 905-685-7000 або відвідати веб-сторінку branchesoftheword.org

ЖЕРТВИ: Медична Допомога Воїнам України: Кантор Євген і Селіна - \$200;
Будівельний Фонд - Збірка на Килим: Кантор Євген і Селіна - \$200; Боднарчук Катерина - \$50; Ленард Павліна - \$50; Нютон Ірина і Роналд - \$40; Федчищак Софія - \$25; Лисюк Ольга - \$20; Микицек Маріон - \$20; Танчак Анна - \$20.
Таца на Неділю 16 жовтня = \$1,292 + Покрова \$183 = Разом \$1475. Дякуємо всім.
Ми будемо вставляти новий килим в церкві. Ми потребуємо вашої фінансової допомоги. Збірка на килим почалася!

Просимо батьків, що мають дитину в 2–му класі або вище, яка б хотіла прийняти **Перше Торжественне Святе Причастя** на весні, вписати свою дитину з отцем Богданом. Початок Катехизму для дітей буде на другу неділю 30 жовтня в 10 год.

Молімось за здоров'я душ і тіл наших **хворих, немічних і старших** при нашій парафії: Вікторію Лабюк, Віру Шандерську (Тоффорд Говм), Дарію Зулінов (Укр.–Кан. Осередку Опіки, Торонто), Богдану Кухар (Укр.–Кан. Осередку Опіки, Торонто), Надію Костецьку (Роял Генлі), Михайла Бабія (Пайонір Елдер Кер), Анну Денис (Гайдегоф), Соню Денис, Михайліну Буракевич (Наягара Армс), Петрусю Кухар (Гарден Ситі Манор), Анну Торську (Лингейвен), Катерину Гамрат (Генлі Гавс), Мирославу Кузич (Тоффорд Говм), Марію Кравець (Лоялист), Євгенію Янківську (Тейбор Манор), Марію Шумило (Тейбор Манор), Параню Яржину (Тейбор Манор), Анну Магуду (Свв. Петра і Павла, Скарборо), Парасю Іванець (Івана Франка, Торонто), Анну Безпальок, Михайла Бодака, Геню Валкоф, Тересу Бережук, Маргарету Вейл, Анастасію Гурську, Катерину Кобилецьку, Анастасію Пасемко і Стефанію Ярему. Якщо ми когось оминули який повинен бути включений в цьому списку, просимо повідомити о. пароха.

КАЛЕНДАР громадських подій:

Неділя, **23-го ЖОВТНЯ**, 2016 (Мучеників Євлампа і Євлампа)
9:00 рано: Співана Служба Божа в англійській мові.
10:30 рано: Співана Служба Божа в українській мові.

Понеділок, **24-го ЖОВТНЯ**, 2016 (Апостола Филипа, одного з сімох дияконів)
10:00 рано: Служба Божа + Гертруд Райт – 13 річ. (жертвує Павла Нізан).
Отець Богдан виїжджає на Єпархіальні Священничі Реколекції.

Вівторок, **25-го ЖОВТНЯ**, 2016 2015 (Мучеників Прова і ін.; Мартина Милостивого, єпископа Туринського)
Нема Служби. Отець Богдан на реколекціях.

Середа, **26-го ЖОВТНЯ**, 2016 (Мучеників Карпа, Папіли і Агатоніки)
Нема Служби. Отець Богдан на реколекціях.

Четвер, **27-го ЖОВТНЯ**, 2016 (Преп. Параскеви Терновської; мчч. Назарія і прочих)
6:00 веч.: Служба Божа за покійних в родині Лесі Скомачук.
7:00 веч.: Біблійні Студії в англ. мові в церковній залі. Тема: Книга Виходу, гл. 18–19.

П'ятниця, **28-го ЖОВТНЯ**, 2016 (Преподоб. Євтимія Нового; преподобномуч. Лукіяна)
7:00 веч.: Служба Божа подяки за Емілію Соловей з нагоди її 80^{тих} уродин (жертвують Марцелля Пешко з родиною).

Субота, **29-го ЖОВТНЯ**, 2016 (Мученика Лонгіна, сотника)
10:30 рано: Служба Божа + Анастасія (5 річ.) і Юрій (15 річ.) Кебало (жертвує родина Кебало).

Неділя, **30-го ЖОВТНЯ**, 2016 (Пророка Осії; преподобномученика Андрія Критського)
9:00 рано: Співана Служба Божа в англійській мові.
10:30 рано: Співана Служба Божа в українській мові.